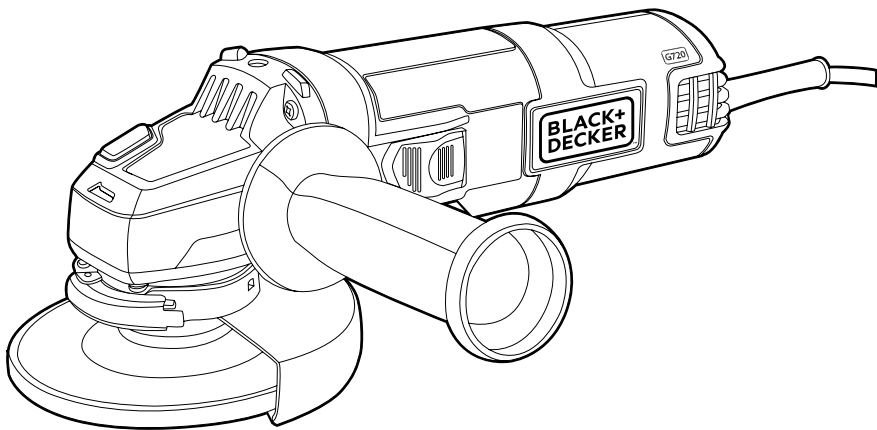


BLACK+ DECKER™



G720

English
繁體中文

4
9

FIG. A

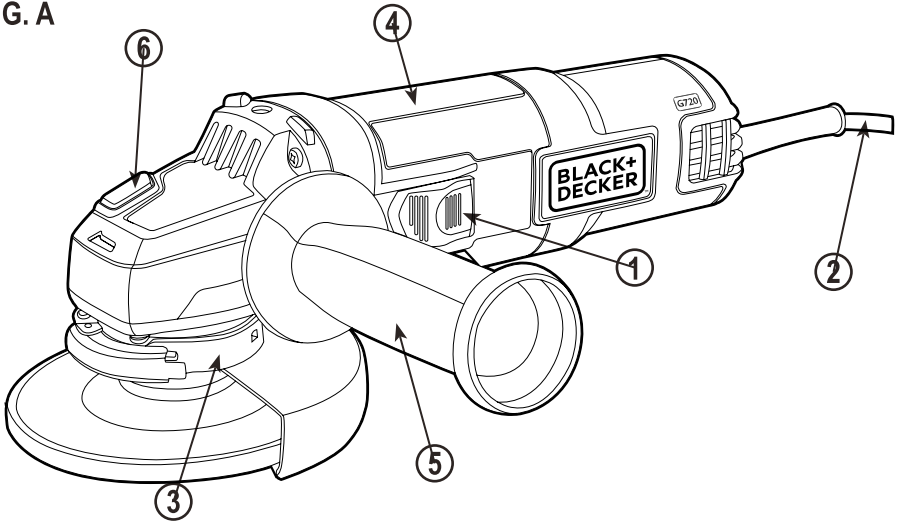


FIG. B

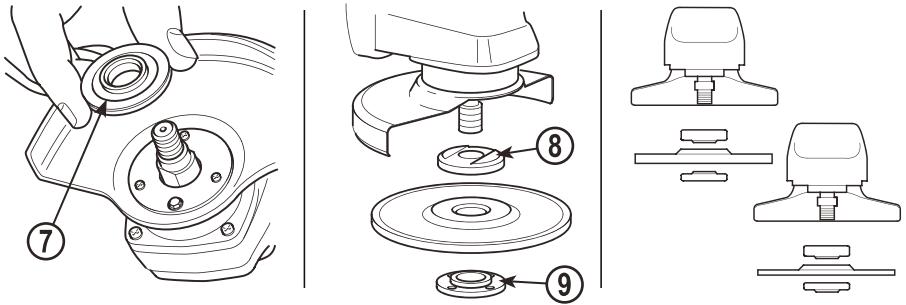


FIG. 2B

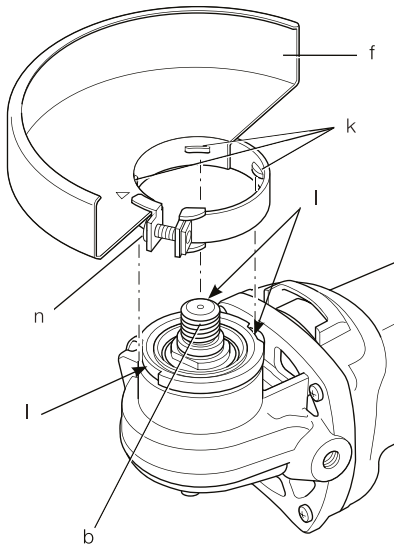


FIG. C

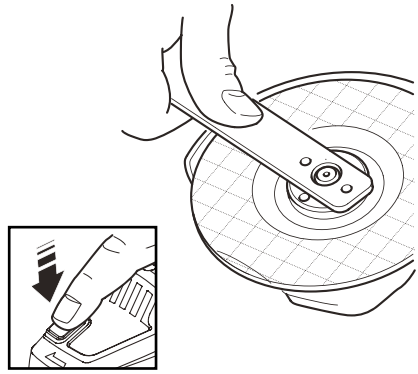
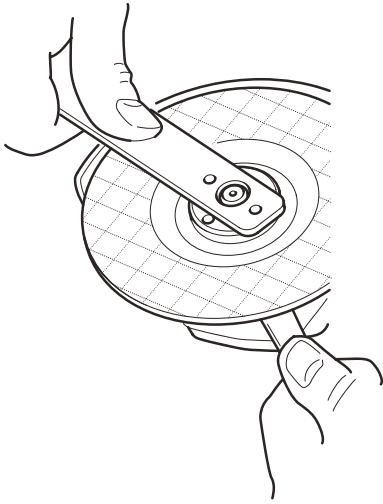
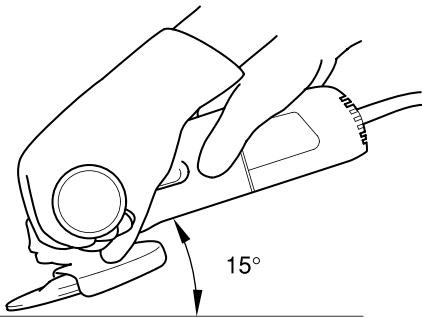


FIG. D




100mm SMALL ANGLE GRINDER G720

Technical Data

Specifications:	G720	
Power	750W	
Disc diameter	100mm	
Voltage	110V~	60Hz
Rated speed	12000/min	
Spindle size	M10	
Cable length	2m	
Grinding wheels thickness	6mm	
Type of wheel	27	

DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE, first contact your local Black & Decker office or nearest authorized service center.

GENERAL SAFETY RULES

 **Warning!** Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below, may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

SAVE THESE INSTRUCTIONS



SAFETY INSTRUCTIONS

General power tool safety warnings.

Warning! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

1. Work Area Safety

- Keep work area clean and well lit.** Cluttered and dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical Safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any**

adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
 - Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
 - Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
 - When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
 - If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.
- #### 3. Personal Safety
- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
 - Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
 - Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
 - Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
 - Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
 - Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long

hair can be caught in moving parts.

- g. If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of these devices can reduce dust related hazards.

4. Power Tool Use and Care

- a. Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b. Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c. Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d. Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e. Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f. Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g. If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

5. Service

- a. Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Safety Instructions for All Operations

Safety Warnings Common for Grinding

- a. This power tool is intended to function as a grinder tool. Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

- b. Operations such as grinding, sanding, wire brushing, polishing or cutting-off are not recommended to be performed with this power tool. Operations for which the power tool was not designed may create a hazard and cause personal injury.
- c. Do not use accessories which are not specifically designed and recommended by the tool manufacturer. Just because the accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.
- d. The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool. Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.
- e. The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool. Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.
- f. The arbour size of wheels, flanges, backing pads or any other accessory must properly fit the spindle of the power tool. Accessories with arbour holes that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.
- g. Do not use a damaged accessory. Before each use inspect the accessory such as abrasive wheels for chips and cracks, backing pad for cracks, tear or excess wear, wire brush for loose or cracked wires. If power tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory. After inspecting and installing an accessory, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating accessory and run the power tool at maximum no-load speed for one minute. Damaged accessories will normally break apart during this test time.
- h. Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and shop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments. The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtering particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.
- i. Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear

6 • ENGLISH (Original instructions)

personal protective equipment. Fragments of workpiece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.

- j. **Hold power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and shock the operator.
- k. **Position the cord clear of the spinning accessory.** If you lose control, the cord may be cut or snagged and your hand or arm may be pulled into the spinning accessory.
- l. **Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop.** The spinning accessory may grab the surface and pull the power tool out of your control.
- m. **Do not run the power tool while carrying it at your side.** Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.
- n. **Regularly clean the power tool's air vents.** The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.
- o. **Do not operate the power tool near flammable materials.** Sparks could ignite these materials.
- p. **Do not use accessories that require liquid coolants.** Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.

Kickback and Related Warnings

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel, backing pad, brush or any other accessory. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating accessory which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the accessory's rotation at the point of the binding. For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out. The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on direction of the wheel's movement at the point of pinching. Abrasive wheels may also break under these

conditions. Kickback is the result of power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

- a. **Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start-up.** The operator can control torque reactions or kickback forces, if proper precautions are taken.
- b. **Never place your hand near the rotating accessory.** Accessory may kickback over your hand.
- c. **Do not position your body in the area where power tool will move if kickback occurs.** Kickback will propel the tool in direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.
- d. **Use special care when working corners, sharp edges etc. Avoid bouncing and snagging the accessory.** Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.
- e. **Do not attach a saw chain woodcarving blade or toothed saw blade.** Such blades create frequent kickback and loss of control.

Safety Warnings Specific for Grinding and Abrasive Cutting-Off Operations:

- a. **Use only wheel types that are recommended for your power tool and the specific guard designed for the selected wheel.** Wheels for which the power tool was not designed cannot be adequately guarded and are unsafe.
- b. **The guard must be securely attached to the power tool and positioned for maximum safety, so the least amount of wheel is exposed towards the operator.** The guard helps to protect operator from broken wheel fragments and accidental contact with wheel.
- c. **Wheels must be used only for recommended applications. For example: do not grind with the side of cut-off wheel.** Abrasive cut-off wheels are intended for peripheral grinding, side forces applied to these wheels may cause them to shatter.
- d. **Always use undamaged wheel flanges that are of**

correct size and shape for your selected wheel.

Proper wheel flanges support the wheel thus reducing the possibility of wheel breakage. Flanges for cut-off wheels may be different from grinding wheel flanges.

- e. **Do not use worn down wheels from larger power tools.** Wheel intended for larger power tool is not suitable for the higher speed of a smaller tool and may burst.

6. Electrical safety

Your tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the main voltage corresponds to the voltage on the rating plate.



Warning! If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, authorized Black & Decker Service Center or an equally qualified person in order to avoid damage or injury. If the power cord is replaced by an equally qualified person, but not authorized by Black & Decker, the warranty will not be valid.

7. Labels on tool

The label on your tool may include the following symbols:

	Read Instructions Manual	Hz Hertz	W Watts	min minutes		Class II Construction	
	Use Eye Protection		..... Alternating Current		..... Earthing Terminal		Safety Alert Symbol
	Use Ear Protection	..... Direct Current	...../min. Revolutions or Reciprocation per minute	V Volts	n Rated Speed		
A Amperes							

FEATURES (Fig. A)

- Slider switch
- Cable
- Keyed guard
- Body grip
- Side handle (3 positions)
- Spindle lock button

GUARD WITH FIXING SCREW (FIG. 2B)

- Place the angle grinder on a table, spindle (b) up.
- Align the lugs (k) with the notches (l).
- Press the guard (f) down and rotate it to the required position.
- Securely tighten the screw (n).
- To remove the guard, slacken the screw.



CAUTION: If the guard cannot be tightened by the adjusting screw, do not use the tool.

To reduce the risk of personal injury, take the tool and guard to a service centre to repair or replace the guard.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR SMALL ANGLE GRINDERS

- ▶ Use the guard and ensure it is fitted correctly.
- ▶ Check mounting flanges and the disc are correctly fitted and are undamaged.
- ▶ Ensure you are using the correct size and type of disc for the task.
- ▶ Ensure the disc are rated in excess of the spindle rpm of your angle grinder. Allow a newly assembled wheel to idle off-load for 30 seconds before starting any operation.

OPERATION**Operating your angle grinder (Fig. A)**

To switch on, push the slider switch forward (1). To switch off, press the rear of the slider switch.

Fitting the discs (Fig. B and C)

Proceed as follows:

- ▶ Disconnect the plug from the electricity supply.
- ▶ Ensure the guard is fitted. Place the inner flange (7) on the spindle. Ensure it is located on the two flats.
- ▶ Place the abrasive disc on the spindle and inner flange (8). Ensure it is correctly located.
- ▶ Fit the threaded outer flange (9), making sure it is facing in the correct direction for the type of disc fitted. For grinding discs, the flange (9) is fitted with the raised portion facing towards the disc. For cutting discs, the flange (9) is fitted with the inner portion facing away from the disc.
- ▶ Hold the spanner on the flats of the spindle to prevent rotation of the disc and tighten the outer flange with the spanner provided.
- ▶ Press in the spindle lock button and rotate the spindle until it locks (Fig. C). Keeping the lock button pressed in, tighten the outer flange with the spanner provided.

Handy hints (Fig. D)

Hold your angle grinder firmly with one hand around the side handle and the other around the body of your angle grinder.

- ← Always position the guard so that as much of the exposed disc as possible is pointing away from you.
- ← Be prepared for a stream of sparks when the disc touches the metal.

When grinding, always maintain the correct angle between the disc and the work surface (15°)(Fig. D). This increases

8 • ENGLISH (Original instructions)

the removal capacity of the disc and avoids unnecessary overloading.

Overload


Overloading will cause damage to the motor of your angle grinder. This can happen if your angle grinder is subjected to heavy duty use for prolonged periods of use. Do not in any circumstances, attempt to exert too much pressure on your angle grinder to speed up your work. The abrasive discs operate more efficiently when a light pressure is exerted, thus avoiding a drop in the speed of your angle grinder.

MAINTENANCE

Keep guards, air vents and the motor housing as clear as possible of dust and dirt. Wipe with a clean cloth and blow through with a low-pressure air supply. Excessive build-up of metal dust can cause tracking of electrical current from the internal parts to exposed metal parts. Do not overload your angle grinder. Overloading causes a reduction in speed and efficiency, causing your angle grinder to become too hot. If this happens, operate your angle grinder under no load for one or two minutes until it has cooled to normal operating temperature. Switching your angle grinder off under load will reduce the life of the switch.

CLEANING

Use only mild soap and a slightly damp cloth to clean your angle grinder. Many household cleaners contain chemicals which could seriously damage the plastic. Also, do not use petrol, turpentine, lacquer or paint thinners or similar products. Never let any liquid get inside the tool and never immerse any part of the tool into liquid.

 **Important!** To assure product **SAFETY** and **RELIABILITY**, repairs, maintenance and adjustment (other than those listed in this manual) should be performed by authorized service centers or other qualified service personnel, always using identical replacement parts.

PROTECTING THE ENVIRONMENT



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste. Should you find one day that your Black & Decker product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials. Local regulations may provide for

separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

SERVICE INFORMATION

Black & Decker offers a full network of company-owned and authorized service locations. All Black & Decker Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. For more information about our authorized service centers and if you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the Black & Decker location nearest you.

NOTES

- ▶ Black & Decker's policy is one of continuous improvement to our products and, as such, we reserve the right to change product specifications without prior notice.
- ▶ Standard equipment and accessories may vary by country.
- ▶ Product specifications may differ by country.
- ▶ Complete product range may not be available in all countries.

100mm 砂輪機 G720

技術資料

規格：	G720
額定消耗功率/額定輸出功率	750W / 477W
切盤直徑	100mm
電壓	110V~ 60Hz
空載轉速	12000/min
軸心大小	M10
電源線長度	2m
打磨砂輪厚度	6mm
砂輪切盤類型	27
可使用研磨輪	
外徑	100mm
厚度	6mm
孔徑	16mm
最高使用週邊速度	80米/秒

請注意! 各地區上市產品/配件不盡相同, 請依台灣繁體中文說明書的內容為主。

Warning! Attachments and accessories are not the same in each region, please only refer to Taiwan Traditional Chinese description in this manual.

本工具僅供一般 DIY 消費者家庭使用, 營業使用者不適用一年保修條款。

一般安全規則

⚠ 警告! 本人已閱讀並理解全部指示。不遵循下列的任何指示可能會導致觸電、火災及/或嚴重人身傷害。

請妥善保存這些安全指示



安全說明

電動工具一般安全警告

警告! 請閱讀所有安全警告及指示。若不遵循以下所示警告及指示, 可能會導致觸電、火災及/或嚴重傷害。

請妥善保存所有警告及指示以備將來查閱。以下所示所有警告中的術語「電動工具」係指由電源供電(插電式)或由電池供電(充電式)的電動工具。

1. 工作場地安全

- 請保持工作場地清潔明亮。混亂和黑暗的場地會引發事故。
- 請勿在易爆環境(例如存在易燃液體、氣體或粉塵的環境)中操作電動工具。電動工具產生

的火花可能會引燃粉塵或煙霧。

- 操作電動工具時, 請遠離兒童與旁觀者。分心會導致您疏於控制。

2. 電氣安全

- 電動工具插頭必須與插座相符。切勿以任何方式改裝插頭。請勿將接地的電動工具與任何配接器插頭搭配使用。使用未經改裝的插頭與相符的插座可降低觸電風險。
- 請避免人體接觸接地表面(例如管道、散熱片、爐灶及冰箱)。若您的身體接地, 會提高觸電的風險。
- 請勿將電動工具暴露在雨中或潮濕環境中。水進入電動工具會提高觸電風險。請勿濫用電線。
- 切勿使用電線來搬運、拉動電動工具或拔出插頭。請讓電線遠離熱、油、銳邊或活動部件。受損或纏繞的電線會提高觸電風險。
- 在室外操作電動工具時, 請使用適合室外使用的延長電纜。採用適合室外使用的電線可降低觸電危險。
- 若必須在潮濕環境中操作電動工具, 請使用受漏電保護器(RCD)保護的電源供應器。使用RCD可降低觸電風險。

3. 人身安全

- 操作電動工具時, 請保持警覺、留意所執行的操作並運用常識。請勿在疲倦或在受到毒品、酒精或藥物的影響時使用電動工具。操作電動工具時, 一時的注意力分散可能會導致嚴重人身傷害。
- 請使用人身防護設備。始終佩戴護目裝置。防護設備(例如在適當條件下使用的防塵面具、防滑安全鞋、安全帽或聽力保護裝置)可減少人身傷害。
- 避免意外啟動。在連接至電源及/或電池組、抬起或搬運工具之前, 請確保開關處於關閉位置。若搬運電動工具時將手指放在開關上, 或者在電動工具開關開啟時將插頭插入電源插座, 這兩種行為都會引發事故。
- 開啟電動工具之前, 請卸下所有調整鑰匙或扳手。電動工具旋轉部件上遺留的扳手或鑰匙可能會導致人身傷害。
- 請勿過度伸張雙手。時刻注意腳下與身體的平衡。如此可在意外情況下更好地控制電動工具。
- 穿著適當。請勿穿著寬鬆衣服或佩戴飾品。讓頭髮、衣服及手套遠離活動部件。寬鬆衣服、佩飾或長髮可能會捲入活動部件中。
- 若為連接除塵與集塵設備而提供裝置, 請確保妥善連接及正確使用。使用以上設備可減少與塵埃有關的危險。

4. 電動工具的使用與注意事項

- 請勿超負荷使用電動工具。請根據您的應用使

10 • 繁體中文

- 用正確的電動工具。若使用的電動工具正確無誤，該工具能以設計額定值更有效、更安全地執行工作。
- 若開關無法開啟或關閉本電動工具，請勿使用。若開關無法控制電動工具，則電動工具存在危險，必須予以維修。
 - 在執行任何調整、更換配件或儲存電動工具之前，請從電源上拔掉插頭及/或卸下電池組。這類防護性措施可降低電動工具意外啟動的風險。
 - 請將閒置的電動工具存放在兒童無法接觸的地方，請勿讓不熟悉電動工具或這些指示的人員操作電動工具。未經訓練的使用者操作電動工具會發生危險。
 - 維護電動工具。請檢查是否存在活動部件未對準或卡住、部件破損以及可能影響電動工具運作的其他任何狀況。若電動工具有損傷，請先維修，後使用。許多事故都因電動工具維護不善所導致。
 - 請保持刀具鋒利清潔。妥善維護、刀刃鋒利的刀具卡住的可能性更低，更易於控制。
 - 若為連接除塵與集塵設備而提供裝置，請確保妥善連接及正確使用。使用集塵設備可減少與粉塵有關的危險。
- ## 5. 維修
- 電動工具之修理，僅可由認證的技術人員執行。請勿交由非百得認證服務中心的技術人員進行修理、維護、調整。若產品經由非百得認證的維修工程師拆解、組裝、調整，恕無法適用百得一年家用保修條款。為充分發揮其功能，修理、維護、調整請務必使用原廠零件。百得認證服務中心擁有保修條款解釋權。
- ## 所有操作之安全指示
- ### 針對打磨的通用安全警告
- 本電動工具適合用作打磨工具。請閱讀本電動工具隨附的所有安全警告、指示、圖示和規格。不遵循下列的所有指示可能會導致觸電、火災及/或嚴重傷害。
 - 不建議使用本電動工具執行砂光、鋼絲刷光、拋光或切割等操作。將電動工具用於非專用的操作會引發危險並導致人身傷害。
 - 切勿使用非工具製造廠商專門設計及推薦的配件。就算配件可裝到電動工具上，這並不代表它能確保安全操作。
 - 配件的額定速度必須至少相等於電動工具上所標示的最大速度。配件以比其額定速度大的速度運行可能會引發爆裂和飛濺。
- 配件的外徑與厚度必須在電動工具的額定能力範圍內。錯誤尺寸的配件將無法得到充分保護或控制。
 - 砂輪、凸緣、支撐墊或任何其他配件的軸孔尺寸必須適合於安裝到電動工具的心軸上。軸孔與電動工具安裝硬件不相配的配件將會失衡、過度震動並會引起失控。
 - 切勿使用已損壞的配件。每次使用前，請檢查配件，例如檢查砂輪是否有碎裂和裂縫，檢查支撐墊是否有裂縫、撕裂或過度磨損，檢查鋼絲刷是否鬆動或鋼絲是否斷裂。若電動工具或配件跌落，請檢查是否損毀，或立即安裝未破損的配件。檢查並安裝配件後，讓自己和旁觀者遠離配件的旋轉範圍，並讓電動工具以最大的空載速度運行一分鐘。受損配件一般會在此測試過程中碎裂。
 - 佩戴個人防護裝置。根據適用情況，使用面罩、安全護目鏡或防護眼鏡。適用時，佩戴防塵面具、聽力保護器、手套及能阻擋細小磨料或工件碎片的工作圍裙。護目裝備必須能夠擋住各種操作所產生的飛屑。防塵面具或口罩必須能夠過濾各種操作所產生的顆粒。長期暴露於高強度噪音中可能會使聽力受損。
 - 讓旁觀者與工作場地保持一定安全距離。任何進入工作場地的人員都必須佩戴個人防護裝置。工件或受損配件的碎片可能會飛出並導致緊靠著操作區域的旁觀者受到傷害。
 - 若在執行操作時切削配件可能會接觸隱藏的電線或它本身的電線，則只能從絕緣手柄表面握住電動工具。切削配件若接觸「帶電」導線，可能會導致電動工具裸露的金屬部件「帶電」，並導致操作人員觸電。
 - 讓電線遠離旋轉的配件。若控制不當，電線可能會被切斷或纏繞，並可能使您的手或手臂被捲入旋轉配件中。
 - 直到配件完全停止運動才放下電動工具。旋轉的配件可能會抓住表面並拉動電動工具，讓您失去對工具的控制。
 - 攜帶電動工具時不要啟動它。意外接觸旋轉配件可能會纏繞您的衣服，使配件傷害您的身體。
 - 定期清理電動工具的通風口。電動機風扇會將灰塵吸進機殼，過多的金屬粉塵沉積可能會導致電氣危險。
 - 請勿在易燃材料附近操作電動工具。火星可能會點燃這些材料。

p. 請勿使用需要冷卻液的配件。用水或其他冷卻液可能會導致觸電或觸電致死。

e. 切勿使用大規格電動工具上用剩的磨損砂輪。用於大規格電動工具的砂輪不適於較小規格工具的高速工況並可能會爆裂。

反衝和相關警告

反衝是因卡住或纏繞住的旋轉砂輪、支撐墊、鋼絲刷或任何其他配件而產生的突然反作用力。卡住或纏繞會引起旋配件迅速失速，隨之使失控的電動工具在卡住點產生與配件旋轉方向相反的運動。例如，若除漆盤被工件纏繞或卡住，伸入卡住點的除漆盤邊緣可能會進入材料表面，從而引起除漆盤爬出或反衝。除漆盤可能會飛向或飛離操作人員，這取決於除漆盤在卡住點的運動方向。在此條件下，砂輪也可能會碎裂。反衝是由於電動工具使用不當及/或不正確的操作程序或條件而導致。可透過採取下列適當的預防措施而避免。

- 保持緊握電動工具，調整身體和手臂位置，以應對反衝。如有輔助手柄，則要一直使用，以最大限度地控制啟動時的反衝力或反扭矩。若採取合適的預防措施，操作人員可以控制反扭矩或反衝力。
- 切勿將手靠近旋轉配件。配件可能會反衝碰到手。
- 請勿站在發生反衝時電動工具可能移動到的位置。反衝將在纏繞點促使工具逆砂輪運動方向運動。
- 處理尖角、銳邊等時請格外小心。避免附件跳彈和被纏繞住。尖角、銳邊或彈跳可能會纏繞旋轉配件並引起失控或反衝。
- 切勿附裝上鋸鏈木籬片或帶齒鋸片。此類鋸片會產生頻繁的反衝和失控。

針對打磨和砂輪切割操作的安全警告：

- 只使用為電動工具所推薦的砂輪型號及為所選砂輪專門設計的防護罩。不是專為電動工具設計的砂輪無法得到充分保護，是不安全的。
- 防護罩必須牢固地裝在電動工具上，且放置在最安全的地方，以便最大限度地降低暴露在操作人員面前的砂輪面積。防護罩有助於保護操作人員免於受到爆裂砂輪碎片和意外觸及砂輪的危險。
- 砂輪只可用於所推薦的用途。例如，不要使用切割砂輪的側面進行打磨。切割砂輪設計用於圓周打磨，施加到砂輪側面的側力可能會使其碎裂。
- 始終為所選砂輪選用未損毀、尺寸及形狀正確的砂輪凸緣。合適的砂輪凸緣可支撐砂輪，從而減小砂輪破裂的可能性。切割砂輪的凸緣可能與打磨砂輪的凸緣不同。

6. 電氣安全



本工具採用雙重絕緣，因此無需接地線。請務必檢查主電壓是否與銘牌一致。



警告！若電源線損毀，必須讓製造廠商或授權的 Black & Decker 維修中心或讓類似的合格人員更換以避免發生損壞或傷害。如果您的電源線由非 Black & Decker 所授權的類似合格人員所更換，則保固將無效。

7. 工具上的標籤

您的工具上可能包含下列符號：

	閱讀使用手冊	Hz	赫茲		..... II級結構
	佩戴護目鏡	W	瓦特		..... 接地終端
	佩戴聽力保護裝置	min	分鐘		..... 安全警告符號
	A	V	安培		..... 交流電
					..... 直流電
					..... /min... 每分鐘旋轉或鋸切數
					..... 額定速度

功能部件 (圖 A)

- 滑動開關
- 電源線
- 帶鑰匙夾頭
- 主體握把
- 側手柄 (3 個位置)
- 軸心鎖按鈕

日期代碼位置 (圖 A)

日期代碼 (1) 也包括製造年月，已經印在工具外殼上。

製造年份及機號(範例)

2016 23 BM
西元年份 週數 機號

從防護罩上卸下螺釘 (圖 2B)

- 將本砂輪機放置於桌子上，軸心 (b) 朝上。
- 將接片 (k) 與缺口 (l) 對齊。
- 按下防護罩 (f)，並將其旋轉至所需位置。
- 穩固扭緊螺絲 (n)。
- 若要移除防護罩，請旋鬆螺絲。



小心：若不能使用調整螺絲鎖緊防護罩，請勿使用工具。

為降低遭受人身傷害的風險，將工具和防護罩送往維修中心對防護罩進行修理或更換。

12· 繁體中文

砂輪機之附加安全指示

- ▶ 使用防護罩，並且確定其已正確安裝。
- ▶ 檢查安裝凸緣和切盤已正確安裝且未破損。
- ▶ 確定為您的應用使用正確大小與類型的切盤。
- ▶ 確定切盤的額定轉速已超出您的砂輪機的軸心每分鐘轉速。使用剛安裝的切盤開始任何操作之前，請待切盤空載自由轉動 30 秒鐘。

操作

操作您的砂輪機 (圖 A)

若要開啟工具電源，請將滑動開關 (1) 向前推動。若要關閉工具電源，請按下滑動開關後端。

安裝切盤 (圖 B 和 C)

請按以下方式進行：

- ▶ 中斷插頭與電源的連接。
- ▶ 確保防護罩緊固安裝。將內部凸緣 (7) 放置在心軸上。確保其位於機器兩個平頂的上方。
- ▶ 將砂盤放置在心軸和內部凸緣 (8) 上。確保其位於正確位置。
- ▶ 安裝帶螺紋的外部凸緣 (9)，確保其安裝方向與安裝的砂盤類型恰當的方向相符。砂光切盤的凸緣 (9) 應以凸起部分朝向切盤進行放置。切割切盤的凸緣 (9) 則應以內部朝切盤的反方向放置。
- ▶ 握住主軸的扳手平頂以防止切盤旋轉，並使用所提供的扳手擰緊外部凸緣。
- ▶ 按下軸心鎖按鈕，然後旋轉心軸直到其鎖定 (圖 C)。保持按下鎖定按鈕，然後同時使用所提供的扳手擰緊外部凸緣。

實用提示 (圖 D)

使用一隻手握住側手柄，另一隻手握住砂輪機主體。

- ▶ 安裝防護罩時，始終盡可能將切盤暴露的部分朝向與您身體相反的方向。
- ▶ 切盤觸及金屬時，小心火花四濺。

進行打磨作業時，始終保持切盤與工作檯面 (圖 D) 之間的正確角度 (15°)。這將增加切盤的打磨能力，並避免不必要的超載。

超載

超載會導致砂輪機電機損壞。如果砂輪機長時間承受重負荷使用，即有可能會發生這種情況。請勿在任何情況下試圖超載使用砂輪機以加快工作進程。砂輪在低壓下運作最為有效，從而確保砂輪機將以最高速度運轉。

維護

盡可能保持防護罩、通風口和電機外殼無任何灰塵和污垢。用乾淨的布擦拭，並用低壓氣流清潔。金屬粉塵過度積聚可能會導致內部零件通電至外露金屬部件。不要超載砂輪機。超載將降低運作速度和效率，並導致砂輪機變燙。如果發生這種情況，請空載運轉砂輪機一兩分鐘，直到它冷卻至正常工作溫度。在過載情況下關閉砂輪機將顯著降低開關的工作壽命。

電動工具之修理，僅可由認證的技術人員執行。請勿交由非百得認證服務中心的技術人員進行修理、維護、調整。若產品經由非百得認證的維修工程師拆解、組裝、調整，恕無法適用百得一年家用保修

條款。為充份發揮其功能，修理、維護、調整請務必使用原廠零件。百得認證服務中心擁有保修條款解釋權。

清潔

請僅使用中性肥皂和略微打濕的布條清洗砂輪機。許多家用清潔劑包含可能嚴重損壞塑料的化學物質。另外，請勿使用汽油、松節油、漆或油漆稀釋劑或類似的產品。不要讓任何液體進入工具，也不要讓工具的任何部分浸入液體中。

△ 重要資訊！為了確保產品安全及可靠，所有的維修、維護和調整（除了本手冊中列出的之外），都應該由授權的維修中心或合格維修人員執行，並始終使用相同的替換部件。

保護環境



分類回收。本產品必須與一般家庭廢物分開處置。若您發現需要更換 Black & Decker 產品，或該產品對您再無用處，請勿將其與家庭廢物一併處置。請確保本產品可供分類收集。



透過分開收集用過的产品與包裝，可以實現材料的循環再生利用。重複使用回收的材料有助於防止環境污染，並降低對原材料的需求。當地法規可能要求由市政廢物回收點，或向您出售新產品的經銷商來提供將電子產品與家庭廢物分開收集的服務。

服務資訊

Black & Decker 提供覆蓋範圍廣泛的公司隸屬和授權服務地點。所有的 Black & Decker 維修中心都具有訓練有素的人員，為客戶提供高效、可靠的電動工具服務。有關授權維修中心的詳情，或若您需要技術建議、維修或原廠替換部件，請聯絡最靠近您的 Black & Decker 地點。

備註

- ▶ Black & Decker 秉持不斷改善產品的原則，因此，我們保留隨時變更產品規格而不預先通知的權利。
- ▶ 標準設備及配件可能視國家/地區而有所不同。
- ▶ 產品規格可能視國家/地區而有所不同。
- ▶ 並非在所有的國家/地區都將提供完整的產品系列。

經銷商: 特力股份有限公司
地址: 台北市內湖區新湖三路23號1.2.5樓
電話: 0800-552888

進口/委製廠商:
新加坡商百得電動工具(股)公司台灣分公司
地址: 台北市士林區德行西路33號2樓
電話: 02-2834-1741